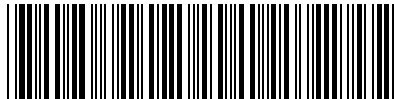


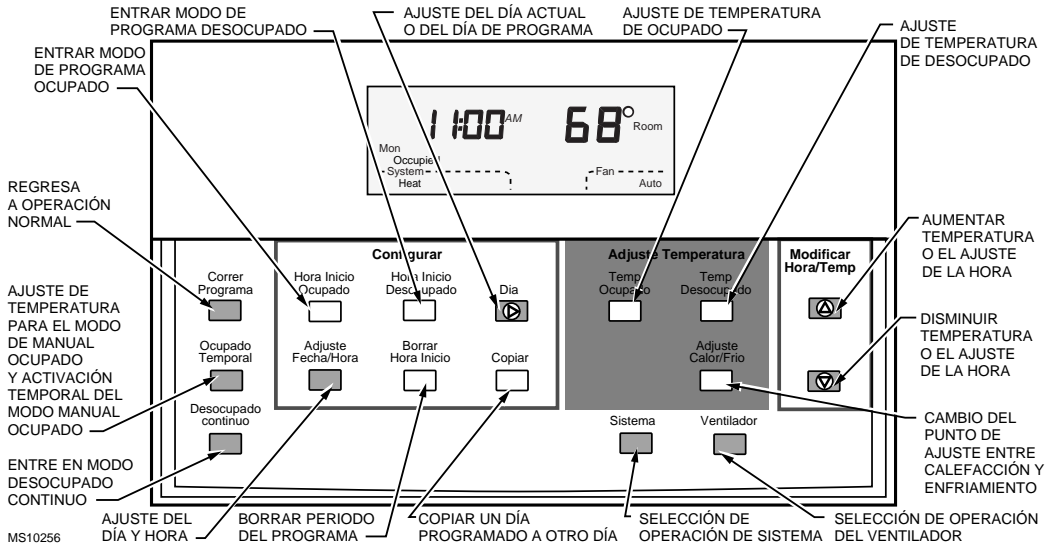
## Termóstato Microelectrónico Comercial Serie 2000



### Contents

Características .....	3
Programación .....	3
Guía de Solución de Problemas .....	21





MS10256

# CARACTERÍSTICAS

- Programa hasta dos periodos de *Ocupado* y *Desocupado* para el horario de cada día.
- Ajuste de horarios distintos para cada día de la semana.
- Ajuste de Temperatura para *Ocupado Temporal*.
- Tecla de copiar programa.

## PROGRAMACIÓN

El teclado se encuentra atrás de la cubierta del termostato. Se utilizan dieciséis teclas para ajustar, revisar y modificar tiempos programados y ajustes de temperatura. La pantalla del termostato despliega el día, la hora, el periodo del programa, y la temperatura.

El termostato se puede ajustar para dos periodos de *Ocupado* y *Desocupado* por cada día de la semana (28 ajustes independientes) La tecla de *Ocupado Temporal* permite cambios temporales rápidos de temperatura para una mayor comodidad del ocupante. La tecla de *Desocupado Continuo* provee una operación eficiente para periodos largos de desocupación.

Antes de empezar el procedimiento de programación, utilice la siguiente tabla para organizar el horario del programa.

<b>Día</b>	<b>Periodo 1 Ocupado</b>	<b>Periodo 1 Desocupado</b>	<b>Periodo 2 Ocupado</b>	<b>Periodo 2 Desocupado</b>
Lunes				
Martes				
Miércoles				
Jueves				
Viernes				
Sábado				
Domingo				

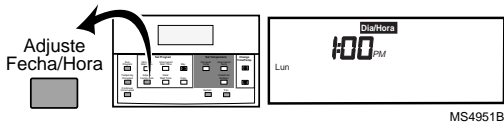
El programa tiene cuatro ajustes de temperatura, *Ocupado* y *Desocupado* de calefacción (Cal) y enfriamiento (Frío). El termostato operara en la temperatura del ajuste de *Desocupado* si el termostato no esta programado. La tabla siguiente muestra los ajustes *Default* (Pre-programados) de temperatura.

Control	Ajuste de Ocupado		Ajuste de Desocupado	
	Default	Requerido	Default	Requerido
Calefacción (Cal)	70°F (21°C)		55°F (13°C)	
Enfriamiento (Frío)	78°F (25.5°C)		90°F (32°C)	

## Ajuste Del Día Y La Hora

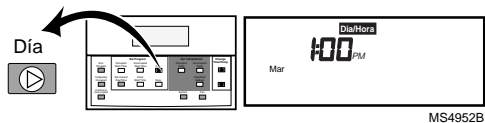
1. Presione la tecla *Ajuste Día / Hora*.

NOTA: Cuando se conecta inicialmente o después de un apagón prolongado, 1:00pm aparecerá en la pantalla hasta que presione alguna tecla.



2. Presione la tecla *Día* hasta que se muestre el día actual.

NOTA: DOM= domingo, LUN= lunes,  
MAR = martes, MIE = miércoles,  
JUE = jueves, VIE = viernes,  
SAB = sábado.

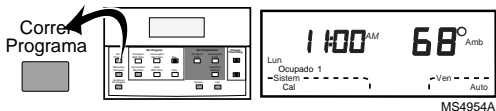


3. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestra la hora actual.

NOTA: Manteniendo presionada la tecla de *Ajuste Dia / Hora* cambiara la hora en incrementos de una hora.



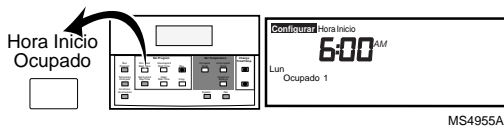
4. Presione la tecla *Ejecutar Programa*.



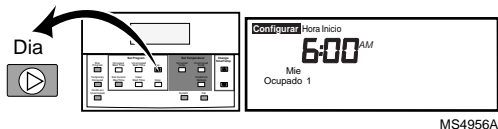
# Ajuste De Los Periodos De El Programa

1. Presione *Hora Inicio Ocupado*.

NOTA: Cuando no se requiere una hora de inicio, presione la tecla de *Borrar Hora Inicio*.



2. Presione la tecla de *Día* hasta que se muestre el día requerido.

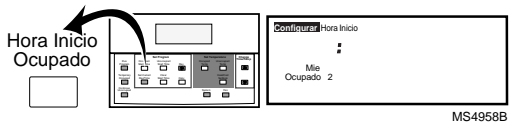


3. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la hora requerida de inicio.

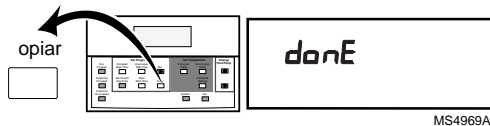
NOTA: La hora de la programación se incrementa en intervalos de quince minutos. (Ejemplo: 8:00, 8:15, 8:30).



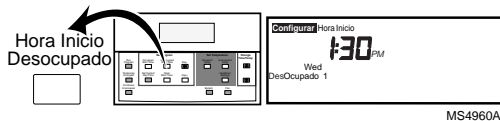
4. Presione la tecla *Hora Inicio Ocupado* por la segunda vez para ajustar una segunda hora de inicio del periodo de ocupado.



5. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la hora requerida de inicio.

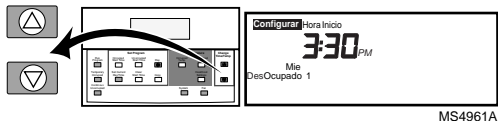


6. Presione la tecla de *Hora Inicio Desocupado*.

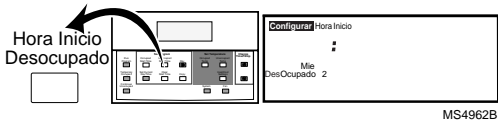




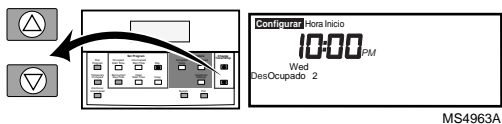
7. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la hora requerida de inicio.



8. Presione la tecla de *Hora Inicio Desocupado* una segunda vez para ajustar una segunda hora de inicio del periodo desocupado.



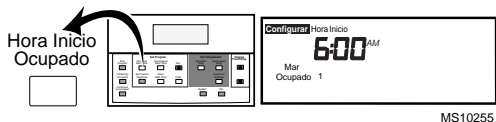
9. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la hora requerida de inicio.



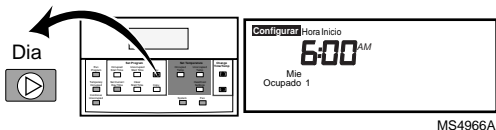
## Copiando un Día

NOTA: El termostato debe estar en el modo de programación para poder utilizar la función de copiar. Siga el paso 2 si el termostato ya está en el modo de programación.

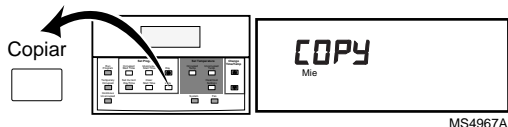
1. Presione la tecla *Hora Inicio Ocupado*.



2. Presione la tecla *Día* para seleccionar el día que se va a copiar si es diferente del día que se muestra en la pantalla.



3. Presione la tecla *Copiar*.

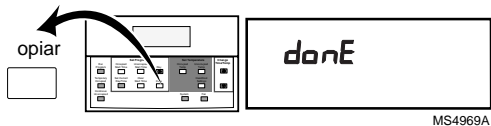


4. Presione la tecla *Día* hasta que se muestre en la pantalla el día a donde se va a copiar.



5. Presione la tecla *Copiar*.

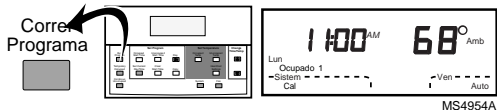
NOTA: *donE* se mostrara por dos segundos y luego se mostrara la pantalla normal de programación.



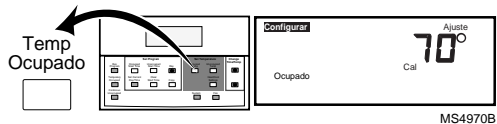
## Ajuste de los Puntos de Temperatura del Programa

NOTA: El rango de ajuste de temperatura es de 40 a 90°F (7 a 31°C) para calefacción (Cal) y de 45 a 99°F (9 a 37°C) para enfriamiento (Frío).

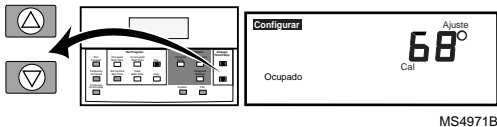
6. Repita los pasos del 2 al 5 para todos los días requeridos.
7. Presione la tecla *Ejecutar Programa*.



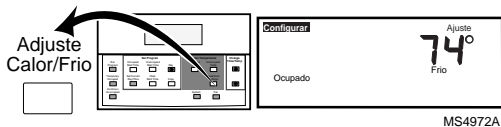
1. Presione la tecla *Temp Ocupado*.



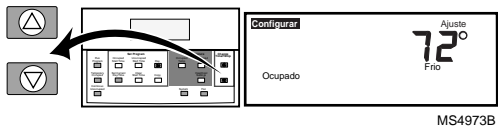
2. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la temperatura requerida.



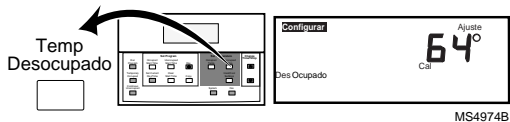
3. Presione la tecla *Ajuste Calor / Frío* para cambiar los ajustes entre calefacción (Cal) y enfriamiento (Frío).



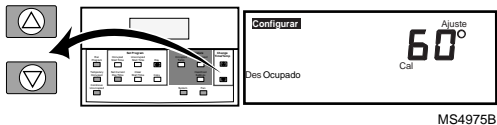
4. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la temperatura requerida.



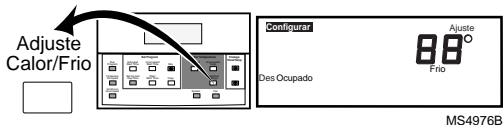
5. Presione la tecla de *Temp Desocupado*.



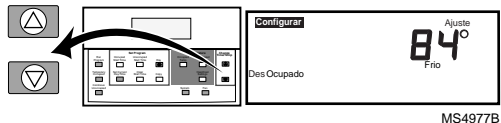
6. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la temperatura requerida.



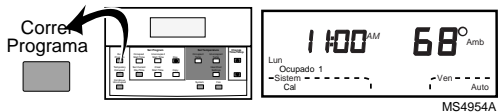
7. Presione la tecla *Ajuste Calor / Frío* para cambiar los ajustes entre calefacción y enfriamiento.



8. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la temperatura requerida.

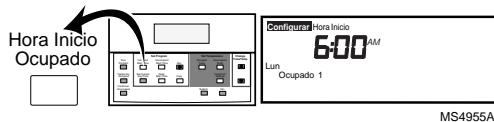


9. Presione la tecla de *Ejecutar Programa*.

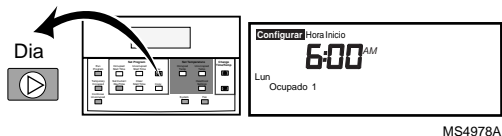


## Para Borrar las Horas de Inicio del Programa

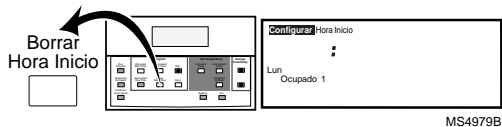
1. Presione la tecla de *Hora Inicio Ocupado* o *Hora Inicio Desocupado* hasta que se muestre la hora para borrar.



2. Presione la tecla de *Día* hasta que se muestre el día requerido.

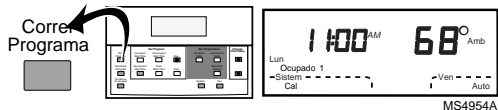


3. Presione la tecla de *Borrar Hora Inicio*.



4. Repita los pasos 1 a 3 para todas las horas de inicio que se requiere borrar.

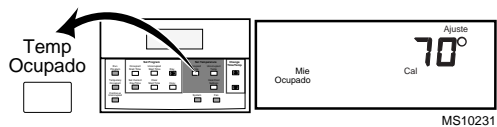
5. Presione la tecla de *Ejecutar Programa*.



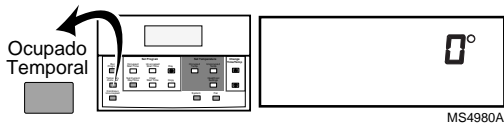
## Ajuste Manual de Temperatura de Ocupado Temporal

### Ajuste de Temperatura para un periodo Temporal

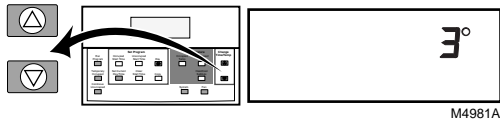
1. Presione la tecla de *Temp Ocupado*.



2. Presione la tecla de *Ocupado Temporal*.

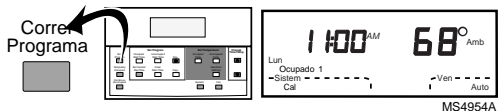


3. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre el cambio de temperatura requerida. (Rango es 0° a 5°F).





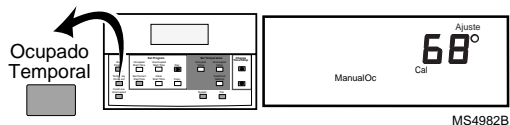
- Presione la tecla *Ejecutar Programa*.



## Utilizando Ocupado Temporal

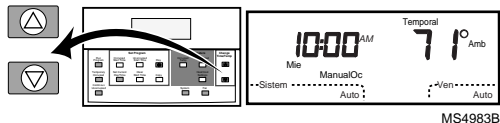
- Presione la tecla *Ocupado Temporal*.

NOTA: La temperatura de fabrica (default) es la temperatura de *Ocupado*.



- Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ para cambiar el ajuste de DEFAULT (rango es 0° a 5°F) si se requiere.

NOTA: Si el cambio es cero, el ajuste DEFAULT cambia en incrementos de un grado. Si el cambio es de 1 a 5, el ajuste DEFAULT cambia por mas o menos el mismo cambio.

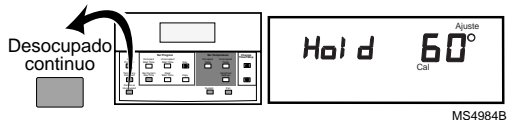


- Presione la tecla *Ejecutar Programa* para cancelar el ocupado temporal.

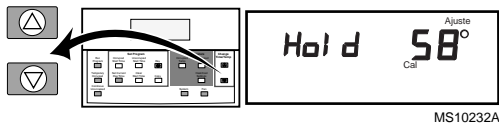
## Utilizando *Desocupado Continuo*

1. Presione la tecla *Desocupado Continuo*.

NOTA: El ajuste de temperatura de fábrica (*Default*) es el ajuste de *Desocupado*. El *Default* aparece por cinco segundos y luego la pantalla muestra la temperatura del cuarto.

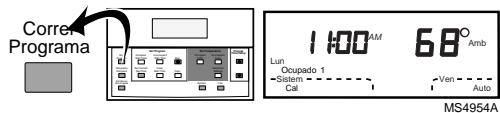


2. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ para cambiar el ajuste de *Default*, si lo requiere.



3. Presione la tecla *Ajuste Calor / Frio* para cambiar entre calefacción y enfriamiento. Utilice la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ para ajustar la temperatura.

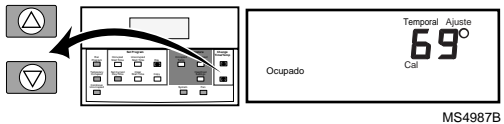
4. Presione la tecla de *Ejecutar Programa* una vez mas para cancelar el Desocupado Continuo y regresar al programa.



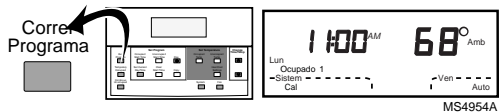
## Cambio de Ajuste de Temperatura Hasta el Siguiete Periodo del Programa

1. Presione la tecla de incrementar ▲ o disminuir ▼ hasta que se muestre la temperatura requerida.

NOTA: Si ▲ o ▼ aparecen debajo de la temperatura en la pantalla, significa que se están ajustando ambos *Calefacción* (Cal) y *Enfriamiento* (Frío) Presionando la tecla cambiara ambos *Calefacción* (Cal) Y *Enfriamiento* (Frío) por un grado. Presione la tecla *Ajuste Calor / Frío* para revisar el ajuste una vez que sé ha realizado el cambio requerido.



2. Presione la tecla *Correr Programa* para cancelar el ajuste temporal y regresar al programa.



# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>Problema</b>	<b>Acción</b>
La pantalla no se energiza.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique el interruptor de circuito. Restablezca el interruptor de circuito.</li><li>• Verifique que no se ha quemado el fusible. Reemplace el fusible.</li><li>• Verifique que el interruptor del sistema no este en posición de <i>Off</i>. Pase a la posición <i>On</i>.</li><li>• Verifique que el cableado entre el termostato y equipo de HVAC este completo. Si es necesario cambie los cables dañados.</li><li>• Verifique alimentación de 24 VAC. Proceda con solución de problemas.</li></ul>
El ajuste de temperatura no funciona. (Ejemplo: no se puede subir el ajuste de calefacción o bajar el ajuste de enfriamiento)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique que los ajustes de temperatura sean: Calefacción: 40 a 90°F (7 a 31°C). Enfriamiento 45 a 99°F (9 a 37°C).</li><li>• Pantalla esta bloqueada. Comunicarse con el instalador.</li></ul>

# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUED)

<b>Problema</b>	<b>Acción</b>
La calefacción no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique el interruptor de circuito. Restablezca el interruptor de circuito</li><li>• Verifique que no se ha quemado el fusible. Reemplace el fusible.</li><li>• Verifique que el interruptor del sistema no este en posición de <i>Off</i>. Pase a la posición <i>On</i>.</li><li>• Verifique que el cableado entre el termostato y equipo de HVAC este completo. Si es necesario cambie los cables dañados.</li><li>• Verifique alimentación de 24 VAC. Proceda con solución de problemas.</li><li>• Espere cinco minutos para que el sistema se restablezca.</li><li>• Ponga la selección del sistema en <i>Calor</i> (Cal).</li></ul>

# GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUED)

<b>Problema</b>	<b>Acción</b>
El enfriamiento no funciona	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique el interruptor de circuito. Restablezca el interruptor de circuito</li><li>• Verifique que no se ha quemado el fusible. Reemplace el fusible.</li><li>• Verifique que el interruptor del sistema no este en posición de <i>Off</i>. Pase a la posición <i>On</i>.</li><li>• Verifique que el cableado entre el termostato y equipo de HVAC este completo. Si es necesario cambie los cables dañados.</li><li>• Verifique alimentación de 24 VAC. Proceda con solución de problemas.</li><li>• Espere cinco minutos para que el sistema se restablezca.</li><li>• Ponga la selección del sistema en <i>Frio</i>.</li></ul>
Indicador de sistema (llama = calefacción, copo de nieve = enfriamiento) se muestra en la pantalla, pero no hay ni aire caliente ni aire frío saliendo de los registros.	Espere un minuto después de ver la llama o el copo de nieve y luego verifique los registros.

# Honeywell

---

## División de Controles para Edificios y Residencias

Honeywell

1985 Douglas Drive

Golden Valley, MN 55422

Honeywell Limited-Honeywell Limitée

35, Dynamic Drive

Scarborough, Ontario

M1V 4Z9

63-4356S—1 B.B. Rév. 9-01



Impreso en papel reciclado  
que contiene cuando menos  
10% de fibras de papel usado.

[www.honeywell.com](http://www.honeywell.com)